NACHRICHTENBLATT DER

Gemeinde Umkirch

Ausgabe 41 | Freitag, 23. Oktober 2026 | Nummer 43



NOTRUFE ÄRZTE · APOTHEKEN · SOZIALEINRICHTUNGEN

Wichtige Bereitschaftsdienste und Adressen

- **Polizeiposten March-Buchheim, Hauptstr. 3** 934293
  Mo.-Fr. 7.30 - 12.00 Uhr + 13.30 - 16.30 Uhr,
  zu den übrigen Zeiten:
  Polizeirevier Breisach, Müllheimerstr. 1 **07667 9117-0**
- **Polizei** **110**
- **Feuerwehr** **112**
  Feuerwehrkommandant
  Benedikt Tröscher **9477297**
  Feuerwehrgerätehaus **938619**
- **Bundeseinheitlicher Notruf**
  - für Rettungsdienst **112**
  - für Krankentransport **0761/19222**
- **Universitäts-Kinderklinik, Freiburg**
  Mathildenstr. 1, 79106 Frbg. **0761 27043000**
- **Gift Notruf Zentrale** **0761 19240**
- **Notdienst Wasserversorgung Umkirch GmbH** **0800 2 767 767**
- **Strom & Gas - Gemeindewerke Umkirch GmbH**
  Kundenservice **505-404**
  24 h Bereitschafts- und Entstördienst
  Verbundwarte badenova
  (kostenlos) **0800 2767767**
- **Taxi Stern** **07641 1212**
- **Taxi Schätzle** **7397**
- **Rechtsanwalt-Notdienst** **0172 7451940**
  Rechtsberatung in unaufschiebbaren Straf- und Zivilsachen.
  Bereitschaftsdienst täglich 18.00 - 8.00 Uhr, an Wochenenden/Feiertagen rund um die Uhr
- **Recyclinghof, Rohrmatten 1** **7053**
  Öffnungszeiten:
  Mittwoch 16.00 - 18.00 Uhr
  Freitag 14.00 - 16.00 Uhr
  Samstag 10.00 - 12.00 Uhr
- **Grünschnittsammelstelle, Waltershoferstr.**
  Öffnungszeiten:
  Mittwoch 14.00 - 16.00 Uhr
  Samstag 10.00 - 13.00 Uhr
- **Regionales Abfallzentrum Breisgau: Ehrenkirchener Straße 3, 79427 Eschbach**
  Montag, Dienstag 09:00–14:45
  Donnerstag, Freitag 12:00–17:45
  Samstag 08:00–11:45
- **Regionales Abfallzentrum Hochschwarzwald: Gewerbestraße 16, 79822 Titisee-Neustadt**
  Montag, Dienstag 09:00 - 15:00 Uhr
  Donnerstag, Freaitag 12:00 - 18:00 Uhr

■ Ärztlicher Bereitschaftsdienst

- **Notfallpraxen: Allgemein,- Kinder-, Augen- und HNO: (Anruf ist kostenlos)** **116117**

Öffnunszeiten Allgemeinpraxis:
Mo, Di, Do: 20.00-23.00 Uhr
Mi, Fr: 16.00-23.00 Uhr
Sa, So & Feiertage: 08.00-23.00 Uhr
Sir-Hans-A.-Krebs-Straße 3, 79106 Freiburg

Öffnungszeiten Kinderpraxis:
Mo, Di, Mi, Do: 19 – 22:30 Uhr,
Fr 16 – 22:30 Uhr,
Sa, So und Feiertage 8 – 22:30 Uhr.
Breisacher Straße 62, 79106 Freiburg

Öffnungszeiten Augenpraxis:
Sa, So & Feiertage: 08.00-18.00 Uhr
Killianstr. 5, 79106 Freiburg

■ Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst
0761 120 120 00

■ Tierärztlicher Notfalldienst
0180 5843763

■ Apotheken

Samstag, 24.10.2026
Aeskulap-Apotheke Stühlinger, Breisacher Str. 52
79106 Freiburg, Tel.: 0761 - 27 34 10
Sonntag, 25.10.2026
Landwasser-Apotheke, Auwaldstr. 92 A
79110 Freiburg, Tel.: 0761 - 1 60 66
Montag, 26.10.2026
Bären-Apotheke im Breisgau-Center, St. Georgener Str. 2
79111 Freiburg, Tel.: 0761 - 40 11 98 40
Dienstag, 27.10.2026
St. Wendelin-Apotheke, Farbgasse 10
79291 Merdingen, Tel.: 07668 - 58 12
Mittwoch, 28.10.2026
Weingarten-Apotheke, Krozinger Str. 7
79114 Freiburg, Tel.: 0761 - 48 42 00
Donnerstag, 29.10.2026
Rieselfeld-Apotheke, Rieselfeldallee 16
79111 Freiburg, Tel.: 0761 - 45 62 30
Freitag, 30.10.2026
Fontane-Apotheke, Bugginger Str. 54
79114 Freiburg, Tel.: 0761 - 4 17 03
Samstag, 31.10.2026
Herdern-Apotheke, Habsburgerstr. 59
79104 Freiburg, Tel.: 0761 - 51 50 50

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich um 08.30 Uhr

■ Telefonseelsorge
0800 1110111
vertraulich, anonym, kostenfrei, rund um die Uhr

■ Caritasverband

Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald

- **Krankheit, Reha, Kur, Risikoschwangerschaft, Geburt ...**
  Ihre Familie braucht Unterstützung ?
  Kontakt: **0761 8965-451**
  cv.familienpflege@caritas-bh.de
  www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de
- **Integrationsfachdienst**
  NEU: zentrale Telefon-Nr. **0711 25083-2800**
  E-Mail: info.freiburg@ifd.3in.de
  www.ifd-bw.de
- **Seniorenzentrum Max-Josef-Metzger-Haus**
  Brugesstr. 34-38
  79224 Umkirch
  Kontakt: 07665 9685430
  E-Mail: Max-Josef-Metzger-Haus@caritas-bh.de
  www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de

■ Pflegestützpunkt Breisgau-Hochschwarzwald
An der alten Weberei 2
79206 Breisach **0761 2187-2976**
lukas.ahrens@lkbh.de
www.lkbh.de/pflegestuetzpunkt

■ Rechtliche Betreuung
Netzwerk Diakonie e.V.
Hauptstraße 41, 79199 Kirchzarten
Telefax 07661 98 955-42
Sekretariat:
Telefon 07661 989 2689
beate.mari@dwnetzwerk.de

■ Kirchliche Sozialstation Nördlicher Breisgau e.V.
Hauptstraße 25,
79268 Bötzingen **07663 8969-200 oder -220**
Für Sie in Umkirch:
- Ambulante häusliche Versorgung
- Hauswirtschaftliche Unterstützung
- Palliative Pflege und Begleitung

Sprechstunde für Angehörige von Menschen mit Demenz **07663 8969-260**

Tagespflege „Am Mühlbach" / Hauptstr. 22 **07663 8969-266**

■ Regio Pflegedienst Breisgau
Regio Pflegedienst Breisgau
Pflegedienstleitung Frau Susanne Hohmann
Snewelinstraße 27
Telefon: 07665 9387500
www.regio-pflegedienst-breisgau.de

■ Hospizgruppe Umkirch
Begleitung von Schwerkranken, Sterbenden und deren Angehörigen **0151 24125533**

■ AWO Seniorenwohnanlage „Am Herrenwäldele"
und AWO Stützpunkt Umkirch
Hausleitung Frau Baumann
Tel.: 07665-942270, Fax: 07665-942271
email: wal-umkirch@awo-bhe.de
Snewelinstr. 27, 79224 Umkirch

■ Selbstverantwortete Pflegewohngruppe Haus am Mühlbach
Haupstraße 22 **0171 7160 495 (AB)**
pflegewohngruppe-umkirch.de
verein@pflegewohngruppe-umkirch.de

■ Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Umkirch
E-Mail: info@drk-umkirch.de
Homepage: www.drk-umkirch.de

- Nachbarschaftshilfe und Hausnotruf für kranke, ältere und behinderte Mitbürger **01709795762**
- Aktivierender Hausbesuch **0177 6387300**

■ DREISAM Sozialmedizinische Pflegebetriebe gGmbH
Zähringer Straße 46, 79108 Freiburg
Tel. 0761 38765-0, www.3sam.de
Ambulante Grund- und Behandlungspflege, Wundversorgung, Palliativpflege, ambulante Nachtpflegetour, hauswirtschaftliche Versorgung, Alltagsbegleitung.

■ Musikschule im Breisgau e.V.
Jugend- und Erwachsenenbildung **0761 589891**
Fax: 0761 589893, Vörstetter Str. 3,
Postfach 1125, 79190 Gundelfingen

■ Gemeindebücherei Umkirch
Franz-Heitzler-Weg 8, **9373920**
gemeindebuecherei@kiz-umkirch.de
Di: 15-19 Uhr, Mi: 10-14 Uhr und 16-18 Uhr,
Do: 10-14 Uhr und 15-17 Uhr

■ Friedhofsamt Umkirch
Bei Sterbefällen an Wochenenden ist bei der **Firma Bestattungen Meier, Tel. 0171 9973213 und 07665 7982**, für die Gemeinde ein Notfalldienst eingerichtet. Die Anmeldung von Sterbefällen beim Standesamt ist am nachfolgenden Werktag oder bei einem Bestattungsunternehmen vorzunehmen. Terminabsprachen für Bestattungen/Beisetzungen erfolgen jedoch ausschließlich über Bestattungen Meier.

IMPRESSUM

Herausgeber: Bürgermeisteramt • 79224 Umkirch
Telefon (07665) 505-0 • Telefax (07665) 505-39

E-Mail: nachrichtenblatt@umkirch.de • Internet: www.umkirch.de

Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Inhalt:
Bürgermeister Pascal Saffran

Öffnungszeiten des Rathauses:
Montag - Donnerstag: 8.00 - 12.00 Uhr
Freitag: 7.30 - 12.30 Uhr
Dienstag: 14.00 - 16.00 Uhr
Mittwoch: 15.00 - 18.00 Uhr

Redaktionsschluss: Dienstag 12.00 Uhr
Für den Anzeigenteil/ Druck:
Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG
Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach
Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40
E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de
Homepage: www.primo-stockach.de

Aktion Weihnachtswunsch

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

die Adventszeit rückt näher - und damit auch unsere alljährliche „Aktion Weihnachtswunsch“ der Gemeinde Umkirch.

Nicht für alle Menschen ist es selbstverständlich, sich und ihren Familien in der Weihnachtszeit einen kleinen Wunsch erfüllen zu können. Krankheit, Alter oder andere schwierige Lebenssituationen können dazu führen, dass finanziell nur wenig Spielraum bleibt. Gerade in der Weihnachtszeit wird dies oftmals besonders spürbar, insbesondere für Kinder, Alleinerziehende und ältere Menschen.

Mit unserer „Aktion Weihnachtswunsch“ möchten wir deshalb auch in diesem Jahr dazu beitragen, betroffenen Mitbürgerinnen und Mitbürgern eine kleine Freude zu bereiten und ihnen zu zeigen: In Umkirch schauen wir aufeinander und stehen füreinander ein.

Dafür sind wir auf Ihre Unterstützung angewiesen. Ich möchte Sie herzlich einladen, sich mit einer Spende an unserer Aktion zu beteiligen. Jeder Beitrag hilft und kommt unmittelbar bei den Menschen an, für die unsere Aktion gedacht ist.

Wie bereits im vergangenen Jahr geben wir ausschließlich Gutscheine für ausgewählte Geschäfte und Einrichtungen aus. Sach- und Zeitspenden können wir im Rahmen dieser Aktion leider nicht annehmen. Die Erfahrungen der vergangenen Jahre haben gezeigt, dass wir mit Gutscheinen die individuellen Wünsche und Bedürfnisse der Beschenkten am besten berücksichtigen und gleichzeitig eine unkomplizierte und gerechte Verteilung ermöglichen können.

Schon heute danke ich Ihnen herzlich für Ihre Unterstützung und für die gelebte Solidarität in unserer Gemeinde. Gemeinsam können wir dazu beitragen, dass Weihnachten für möglichst viele Menschen in Umkirch ein wenig schöner wird.

Ihr

Pascal Saffran
Bürgermeister

Gemeinde Umkirch



Volksbank Freiburg
IBAN: DE89 6809 0000 0053 9020 06
BIC: GENODE61FR1

Sparkasse Freiburg
IBAN: DE95 6805 0101 0002 0109 88
BIC: FRSPDE66XXX

Bitte geben Sie als Verwendungszweck „Aktion Weihnachtswunsch“ an.

Miteinander für Begegnung!
Umkirch erleben

Wir laden ein zum ersten

Strick-Café

dem Treff, der mehr kann als stricken

Sonntag, 25.10., 15-17:30 Uhr
Rentamt, Hauptstraße 7

Ein Handarbeitstreff
für alle Generationen –
zum gemeinsamen Kreativsein,
Austauschen und Wohlfühlen.



Gemeinde Umkirch

Umkircher WOCHENMARKT

SAMSTAGS VON
7:30-12:30 UHR

auf dem Gutshof

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Aus der Gemeinderatssitzung vom Montag, 19. Oktober 2026, im Bürgersaal Umkirch, Beginn um 18.30 Uhr

Teilnehmer: 12 (von 14) Mitglieder des gewählten Ratsgremiums; Sitzungsleitung: Bürgermeister Pascal Saffran.

Antrag auf Städtebauförderung - Einführung und Sachvortrag von Bürgermeister Saffran und Fachplaner Matthias Weber vom beauftragten Büro Kommunalkonzept aus Freiburg.
Die Gemeinde möchte für den Bereich „Ortskern III“ erneut die Aufnahme in ein Städtebauförderprogramm beantragen. Unter anderem hierfür wurde auch das Gemeindeentwicklungskonzept (GEK) erstellt. Von diesem gesamt-städtischen Konzept ist für den neuerlichen Förderantrag ein Gebiets-bezogenes integriertes städtebauliches Entwicklungskonzept (GISEK) abzuleiten.
Die Städtebauförderung hilft Kommunen im Land dabei, sich fit für die Zukunft zu machen. Sie stärkt die Städte und Gemeinden als Wohn- und Wirtschaftsstandort und ermöglicht eine nachhaltige Entwicklung in allen Bereichen. Städtebauförderung ist eine Querschnitts-Förderung. Es geht darum, das baukulturelle Erbe zu bewahren, behutsam mit dem Bestand umzugehen und die gebaute Umwelt an die Bevölkerungsentwicklung und den Klimawandel anzupassen. Die aktuellen Förderschwerpunkte für die Programme der Städtebauförderung in Baden- Württemberg sind unter anderem die Stärkung, Revitalisierung und der Erhalt der Funktionsfähigkeit bestehender Zentren, insbesondere durch das Sichern der Nahversorgung und der Daseins-Vorsorge sowie die Aufwertung des öffentlichen Raumes. Ebenso gehören Maßnahmen zum Klimaschutz, zur Anpassung an den Klimawandel sowie zur ökologischen Erneuerung, unter anderem in den Handlungsfeldern Energieeffizienz im Altbaubestand optimieren, Stadtklima verbessern, Lärm und Abgase reduzieren und Naturkreisläufe in festgelegten Gebieten aktivieren zu den aktuellen Zielen der Förderung.
Daneben müssen nach den Verwaltungsvorschriften Städtebau oder den entsprechenden Ausschreibungen bei einer Antragstellung der Gemeinde die entsprechenden Voruntersuchungen durchgeführt werden. Diese umfassen innerhalb eines abgegrenzten Gebietes die Feststellung städtebaulicher Missstände, eine Grobanalyse sowie die ersten Lösungsansätze einschließlich einer Kosten- und Finanzierungsübersicht.
Einstimmiger Beschluss: Der Gemeinderat stimmt den durch die Firma KommunalKonzept Sanierungsgesellschaft mbH Freiburg vorgestellten Antrag auf Aufnahme in ein Städtebauförderprogramm zu.

Kommunale Wärmeplanung - Einführung und Sachvortrag von Bürgermeister Saffran und Philip Lotte von der beauftragten Firma Badenova-Netze.
Die Gemeinde Umkirch hat gemeinsam mit den Gemeinden Bahlingen, March, Eichstetten, Gottenheim und Bötzingen die Badenova Netze GmbH in Zusammenarbeit mit der Smart Geomatics GmbH mit der Erstellung einer kommunalen Wärmeplanung beauftragt. Ziel ist es, eine langfristige Strategie für eine klimaneutrale Wärmeversorgung zu entwickeln und damit die gesetzlichen Vorgaben zum Klimaschutz zu erfüllen.
Im Rahmen der Planung wurden der aktuelle Wärmebedarf, vorhandene Versorgungsstrukturen und zukünftige Potenziale untersucht. Für Umkirch wurden dabei zwei zentrale Wärmeversorgungsgebiete identifiziert: „Umkirch – Zentrum“ und „Umkirch – Feldbergstraße“. Für den überwiegenden Teil des Gemeindegebiets wird aufgrund der Bebauungsstruktur und der vergleichsweise geringen Wärmedichte langfristig eine dezentrale Wärmeversorgung als geeignet eingeschätzt.
Auf Grundlage der Untersuchungsergebnisse wurden gemeinsam mit der Gemeindeverwaltung und weiteren Beteiligten Maßnahmen entwickelt und priorisiert. Die Öffentlichkeit sowie Träger öffentlicher Belange konnten im Rahmen der Offenlage Stellung nehmen. Insgesamt gingen sechs Stellungnahmen ein, die geprüft und bei der abschließenden Ausarbeitung berücksichtigt wurden.
Der Wärmeplan dient als strategische Orientierung für die zukünftige Wärmeversorgung und kommunale Planungsentscheidungen. Er stellt keine verbindlichen Vorgaben für einzelne Gebäude oder konkrete Heizungslösungen dar. Die Verwaltung soll die Ergebnisse künftig bei planerischen und strategischen Entscheidungen berücksichtigen und die priorisierten Maßnahmen im Rahmen der verfügbaren personellen und finanziellen Ressourcen weiterverfolgen.
Einstimmiger Beschluss: Der Gemeinderat stellt den kommunalen Wärmeplan der Gemeinde Umkirch in der vorliegenden Fassung fest. Die Verwaltung wird beauftragt, die Ergebnisse der kommunalen Wärmeplanung bei zukünftigen planerischen und strategischen Entscheidungen der Gemeinde zu berücksichtigen und die Umsetzung der priorisierten Maßnahmen im Rahmen der verfügbaren personellen und finanziellen Ressourcen weiterzuverfolgen.

Neufassung der Feuerwehrsatzung - Einleitung und Sachvortrag durch Bürgermeister Saffran und Feuerwehrkommandant Benedikt Tröscher.
Die derzeit geltende Feuerwehrsatzung der Gemeinde stammt vom 28. Juni 2021. Seit ihrem Inkrafttreten haben sich die organisatorischen Strukturen und Aufgaben der Freiwilligen Feuerwehr weiterentwickelt.
Wesentliche Änderungen betreffen die Einführung eines zweiten stellvertretenden Feuerwehrkommandanten, die Aufnahme der bereits bestehenden Kinderfeuerwehr in die Satzung sowie die Möglichkeit, geeignete Personen als Fachberater einzubinden. Zudem wird die Zahl der gewählten Mitglieder des Feuerwehrausschusses von sechs auf fünf reduziert. Die Gesamtzahl von zwölf Ausschussmitgliedern bleibt bestehen. Übergangsregelungen stellen sicher, dass die laufende Amtszeit der bisherigen Ausschussmitglieder unberührt bleibt.
Die organisatorischen Anpassungen gehen auf das Konzept „Feuerwehr 2030“ zurück, mit dem die Feuerwehr ihre künftige Entwicklung gestalten, Verantwortlichkeiten breiter verteilen und den anstehenden Generationswechsel frühzeitig vorbereiten möchte. Die Wahl des zweiten stellvertretenden Feuerwehrkommandanten ist für die Hauptversammlung am 27. November 2026 vorgesehen.
Durch die zusätzliche Stellvertretung entstehen jährliche Mehrkosten von 750 Euro für die Aufwandsentschädigung. Weitere Aufwendungen für Ausstattung, Ausbildung und Betreuung der Kinderfeuerwehr werden im Rahmen der Haushaltsplanung berücksichtigt.
Einstimmiger Beschluss: Der Gemeinderat beschließt die Neufassung der Satzung für die Freiwillige Feuerwehr Umkirch (Feuerwehrsatzung – FwS) auf Grundlage von § 4 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg in Verbindung mit den einschlägigen Bestimmungen des Feuerwehrgesetzes Baden-Württemberg.

Umkircher Gemeindewald - Einführung und Sachvortrag von Bürgermeister Saffran und Revierförster Martin Ehrler.
Die untere Forstbehörde beim Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald hat den Betriebsnachweis für das Jahr 2025 sowie die Planung für das Jahr 2027 aufgestellt. Der Finanzvollzug ist im Rechnungswerk 2025 berücksichtigt, die Plan-Zahlen für das Jahr 2027 werden in den Haushalt 2027 eingestellt.

Demnach wurden im Gemeindewald auf einer Holzbodenfläche vom 64,8 Hektar im vorigen Jahr 312 Festmeter Holz eingeschlagen, laut Forsteinrichtung sind im jährlichen Mittel 299 Festmeter vorgesehen, im Jahr 2025 hätten es aufgrund starker Waldnutzung eigentlich nur 174 Festmeter sein sollen. Revierförster Ehrler erläuterte die Gründe für den überplanmäßigen Einschlag und konnte so auch berichten, dass dadurch deutliche Mehreinnahmen erzielt werden konnten. Dem gegenüberstehen aber hohe Ausgaben für Erschließungsmaßnahmen, so dass der Gemeindewald im Vorjahr ein Defizit zum Jahresende in Höhe von rund 14.500 Euro an kassen-wirksamen Beträgen erwirtschaftet hat. Fürs kommende Forstjahr ist nun ein Einschlag von 300 Festmetern Holz und ein Minus bei den kassenwirksamen Beträgen in Höhe von nur noch 3.300 Euro vorgesehen.
Einstimmiger Beschluss: Der Gemeinderat stimmt dem Finanzvollzug für das Forstwirtschaftsjahr 2025 und dem Finanzplan für das Forstwirtschaftsjahr 2027 zu.

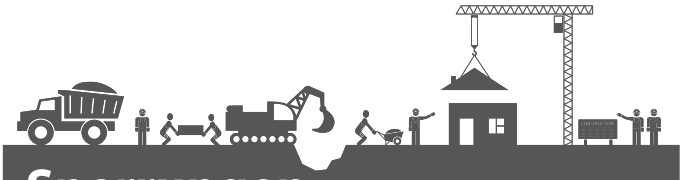
Annahme von Spenden - Sachvortrag von Bürgermeister Saffran
Gemäß der Dienstanweisung vom 2. August 2006 beschließt der Gemeinderat über die Annahme von Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen.
Der Gemeinderat stimmte einstimmig der Annahme der Kleinspenden bis 100 Euro (Nr. 05 und 06) gemäß vorgelegter Liste sowie folgender Spenden zu:

- **Nr. 1:** 1.968,44 Euro von Waltraud Bürger für eine Parkbank.
- **Nr. 2:** 214,95 Euro vom Elternbeirat der Kindertagesstätte Umkirch, vertreten durch Jessica Bertschin, für ein Kinderfahrzeug („Taxi") für die Kita am Mühlbach.
- **Nr. 3:** 1.000 Euro von der Bürgerstiftung Umkirch für die Jugendbegegnung Umkirch–Bruges.
- **Nr. 4:** 2.000 Euro von der Bürgerstiftung Umkirch für eine Spiele-Kiste auf dem Gutshofplatz.
- **Nr. 7:** Sachspende im Wert von 111,30 Euro von Christa Strecker-Schneider für das Pellkartoffel-Essen im Rahmen des Seniorensommerprogramms 2026.

Der Gemeinderat nahm alle aufgeführten Spenden einstimmig an.



Projekt:	Aktuelle Phase/Maßnahme:
Park und Grünanlagen	• Reparatur Schwengelpumpe Spielplatz Ost abgeschlossen • Kleinreparaturen in den Flüchtlingswohnungen • Auf- und Abbau der Kürbisschnitzaktion für die Grundschule durchgeführt • Aufgrabungskontrolle • Hinweisbanner Schulstart wurden wieder abgehängt • Montage neue Verkehrszeichen Schulhof sowie Parkplatz TUF • Vorbereitungen für den Weihnachtsmarkt 2026
Projekt:	**Aktuelle Phase/Maßnahme:**
Technischer Dienst	• Heckenschnitt Schlossfriedhof • Unterweisung Winterdienst 26/27 abgeschlossen • Petunien und Geranien wurden abgehängt • Mäharbeiten Friedhöfe durchgeführt • Lichtraumprofilschnitt an Bäumen der Gemeinde Umkirch



Sperrungen

Änderung der Verkehrsregelung in der Straße Gutshof (Einbahnstraßenregelung)

Aufgrund des Brandereignisses und der anstehenden Abrissarbeiten gilt ab sofort eine **Einbahnstraßenregelung** in der Straße Gutshof.

Von der Hauptstraße kommend ist die Straße in Richtung Snewelinstraße befahrbar. In der Gegenrichtung ist die Zufahrt von der Snewelinstraße aus nur bis zu den Garageneinfahrten der Gutshofgebäude 2–16 frei.

Im Zuge der Abrissarbeiten stehen hinter dem Gutshofgebäude vorübergehend weniger Parkplätze zur Verfügung.

Bitte beachten Sie die geänderte Verkehrsführung und die entsprechende Beschilderung. Halten Sie die Zufahrten für Einsatzkräfte und Baustellenfahrzeuge jederzeit frei.

Wir bitten um Verständnis für die notwendigen Verkehrseinschränkungen und die vorübergehend eingeschränkte Parksituation.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

Halbseitige Sperrung in der Straße „Hauptstraße"

Aufgrund von Aufgrabungsarbeiten kommt es voraussichtlich bis zum 06.11.2026 im Bereich der Straße „**Hauptstraße 13-21 und Hasenwinkel 1-2"** zur Teilsperrung der Straße. Die verkehrsrechtliche Anordnung wird verländert.

Die Arbeiten werden bei halbseitiger Verkehrsführung durchgeführt, dem Fußgängerverkehr wird ein verkehrssicherer Durchgang errichtet. Der Verkehr wird zeitweise über eine Lichtzeichenanlage geregelt.

Wir bitten um Ihr Verständnis.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

Halbseitige Sperrung in der Straße „Am Gansacker 7"

Im Zuge des Neubaus Feuerwehrgerätehaus wird die verkehrsrechtliche Anordnung verlängert, Voraussichtlich bis zum 06.11.2026 im Bereich der Straße „**Am Gansacker 7"** kommt es weiterhin zur Teilsperrung der Straße.

Die Arbeiten werden bei halbseitiger Verkehrsführung durchgeführt, der Verkehr wird durch eine Lichtzeichenanlage geregelt.

Wir bitten um Ihr Verständnis.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

Gemeinde Umkirch
Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald

Die Gemeinde Umkirch sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

Wassermeister / Fachkraft Wasserversorgung (m/w/d)

in Voll- oder Teilzeit.

Wasser ist Daseinsvorsorge; und bei uns übernehmen Sie dafür eine zentrale Rolle.

Als Wassermeister (m/w/d) sorgen Sie gemeinsam mit unseren Partnern dafür, dass rund 6.000 Menschen in Umkirch zuverlässig mit hochwertigem Trinkwasser versorgt werden. Dabei betreuen Sie unsere technische Infrastruktur eigenverantwortlich und gestalten die Weiterentwicklung unserer Wasserversorgung aktiv mit. Unsere Wasserversorgung umfasst zwei Tiefbrunnen und ein Wasserwerk mit einem jährlichen Fördervolumen von rund 300.000 m³. Unterstützt werden wir durch einen externen Betriebsführer, der unter anderem die Rufbereitschaft übernimmt. Mit der geplanten Einführung von Funkwasserzählern 2027 steht zudem ein konkretes Digitalisierungsprojekt an.

Was Sie bei uns erwartet:

- Vergütung nach TVöD mit einem Jahresbrutto von derzeit ca. 49.300 bis 69.300 € inklusive Jahressonderzahlung und LOB – abhängig von den persönlichen Voraussetzungen
- **keine Rufbereitschaft**, da diese über unseren externen Betriebsführer abgedeckt wird
- Vollzeit oder Teilzeit möglich
- 30 Tage Urlaub sowie arbeitsfrei an Heiligabend und Silvester
- betriebliche Altersversorgung
- Hansefit, JobRad und Corporate Benefits über unser Mitarbeiterportal
- gezielte Fort- und Weiterbildung
- kurze Entscheidungswege und viel Eigenverantwortung
- ein sicherer Arbeitsplatz mit unmittelbarem Beitrag zur kommunalen Daseinsvorsorge
- ein kollegiales Team und konkrete Gestaltungsmöglichkeiten bei der Weiterentwicklung unserer technischen Infrastruktur

Ihre Aufgaben – vielseitig und verantwortungsvoll:

- Sie stellen gemeinsam mit unserem externen Betriebsführer die zuverlässige Wasserversorgung und Trinkwasserqualität in Umkirch sicher.
- Sie betreiben, überwachen und unterhalten unsere Anlagen zur Wassergewinnung, -aufbereitung und -verteilung.
- Sie koordinieren Wartungen, Reparaturen und Störungsbeseitigungen sowie die erforderlichen Trinkwasseruntersuchungen.
- Sie begleiten technische Maßnahmen und wirken bei Planung, Bau und Überwachung von Erschließungs- und Infrastrukturprojekten mit.
- Sie koordinieren externe Dienstleister und übernehmen Beschaffungen für die Wasserversorgung.
- Darüber hinaus betreuen Sie kommunale Infrastruktur wie Löschwasser- und Trinkbrunnen sowie Anlagen der Schmutz-, Druck- und Regenwasserentwässerung.
- Die Unterhaltung von Bächen, Gräben und Becken ergänzt Ihren vielseitigen Aufgabenbereich.

Das bringen Sie mit:

- eine Qualifikation als Wassermeister (m/w/d) oder eine vergleichbare Qualifikation
- oder eine abgeschlossene Ausbildung als Fachkraft für Wasserversorgungstechnik (m/w/d)
- Führerschein Klasse B
- technisches Verständnis und handwerkliches Geschick
- eine selbstständige, zuverlässige und verantwortungsbewusste Arbeitsweise
- Bereitschaft, sich mit den einschlägigen technischen Regelwerken und Rechtsvorschriften auseinanderzusetzen
- einen sicheren Umgang mit digitalen Arbeitsmitteln

Klingt nach einer spannenden Aufgabe für Sie?

Dann freuen wir uns auf Ihre Online-Bewerbung bis zum 30.10.2026 unter:
www.umkirch.de/offeneStellen

Sie erfüllen nicht jeden Punkt zu 100 Prozent? Bewerben Sie sich trotzdem gerne bei uns. Entscheidend sind für uns Ihre fachliche Grundlage, Verantwortungsbewusstsein und die Bereitschaft, sich weiterzuentwickeln.

Für telefonische Auskünfte steht Ihnen Herr Markus Speck, unter 07665 50522 gerne zur Verfügung.

Mehr über die Gemeinde Umkirch finden Sie auch unter www.umkirch.de.

IST IHR FAHRZEUG KORREKT GEPARKT?
Parken Sie nicht vor Einfahrten oder in zweiter Reihe – so vermeiden Sie Ärger mit den Nachbarn und blockierte Zufahrten.


PRIMO

POLIZEI
BADEN-WÜRTTEMBERG

Zeitumstellung markiert Start der „Dunklen Jahreszeit“:

Polizei Freiburg warnt vor Einbrüchen – Experten-Hotline am 26. Oktober

Mit der Zeitumstellung am kommenden Wochenende (**24./25. Oktober 2026**) setzt die Dämmerung wieder früher ein. Diese frühe Dunkelheit am späten Nachmittag nutzen Einbrecher gezielt aus, da unbeleuchtete Gebäude frühzeitig verraten, dass niemand zu Hause ist. Das Polizeipräsidium Freiburg rechnet ab Ende Oktober mit saisonal steigenden Fallzahlen und bittet die Bevölkerung um erhöhte Wachsamkeit.

Wichtige Verhaltenstipps der Polizei:

- **Aufmerksamkeit:** Achten Sie auf fremde Personen oder Fahrzeuge in Ihrer Nachbarschaft.
- **Anwesenheit simulieren:** Schalten Sie bei Abwesenheit das Licht ein.
- **Verschluss:** Schließen Sie Türen immer zweifach ab und lassen Sie Fenster niemals gekippt.
- **Verdachtsmomente:** Zögern Sie nicht und wählen Sie im Verdachtsfall sofort den **Notruf 110**.

Großer Beratungstag zur Einbruchsvorsorge:

Anlässlich des bundesweiten Tages des Einbruchschutzes schaltet die Kriminalpolizeiliche Beratungsstelle Freiburg am **Montag, den 26. Oktober 2026, von 13:00 bis 18:00 Uhr** eine kostenlose Telefon-Hotline. Spezialisten beantworten Fragen und geben individuelle Tipps für ein sicheres Zuhause.

- **Experten-Hotline: 07641 / 582-300**
- **E-Mail für Terminvereinbarungen:** freiburg.pp.praevention@polizei.bwl.de

Wir möchten, dass Sie sicher leben

Ihre Polizei

Bundesagentur für Arbeit
Agentur für Arbeit Freiburg

Bundeswehr, Polizei und Zoll stellen sich vor

Berufe in Uniform

Wer sich für eine Karriere in Uniform interessiert, sollte am Freitag, 13. November, 15:30 Uhr, oder Samstag, 14. November, 13:30 Uhr, zur Messe Marktplatzarbeit Südbaden nach Freiburg, Neuer Messplatz 1, kommen.

Dort informieren Einstellungsberaterinnen und -berater von Bundeswehr, Bundespolizei, Landespolizei und Zollverwaltung in Vorträgen über ihre Ausbildungs- und Karrierewege. Im Anschluss kann das Thema in individuellen Beratungsgesprächen an den Ständen der Arbeitgebenden vertieft werden.

Die Teilnahme ist kostenlos und eine Anmeldung nicht erforderlich.



ALB ABFALLWIRTSCHAFT LANDKREIS BREISGAU-HOCHSCHWARZWALD

Restabfallgefäß mit einem größeren oder kleineren Volumen benötigt?

Wenn Sie im nächsten Jahr ein Restabfallgefäß mit einem größeren oder kleineren Volumen benötigen, bitten wir Sie bis spätestens 09.11.2026 einen entsprechenden Antrag einzureichen. Bitte vermerken Sie auf dem Bestellformular, zu welchem Zeitpunkt – ab sofort oder zum 01.01.2027 - der Änderungswunsch durchgeführt werden soll.
Nach diesem Termin ist es uns aus logistischen Gründen leider nicht mehr möglich, den Austausch der Restabfallbehälter zum Jahresanfang 2027 durchzuführen.
Änderungsanträge und Informationen erhalten Sie über die Homepage des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald (www.LKBH.de/alb).
Den Antrag können Sie bei der Gemeindeverwaltung abgeben oder direkt an die Abfallwirtschaft des Landkreises senden (Kontaktdaten siehe unten).
Selbstverständlich stehen wir Ihnen für Fragen und Informationen gerne zur Verfügung.

Unsere Kontaktdaten:

Abfallwirtschaft Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald,
Stadtstr. 2, 79104 Freiburg, gebuehreneinzug@LKBH.de,
Telefon 0761 2187-8844, Fax 0761 2187-8899

ABFALLBESEITIGUNG

Montag, 26.10.2026	Restmüll
Mittwoch, 28.10.2026	Biotonne

Abfall richtig entsorgen - das Abfall-ABC hilft weiter

Das Abfall-ABC kann auf der Gemeinde-Website im Bereich „Leben in Umkirch“ „Ver- & Entsorgung“ aufgerufen werden. Alternativ gelangen Sie über den folgenden QR-Code direkt zum PDF des Abfall-ABC.

SPERRMÜLLBÖRSE

Im Nachrichtenblatt werden gut erhaltene, noch gebrauchsfähige Gegenstände veröffentlicht. Wer etwas über die Sperrmüllbörse zu verschenken hat, kann dies der Gemeindeverwaltung vor dem Redaktionsschluss (Dienstag 12.00 Uhr) gerne mitteilen. Vielen Dank.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

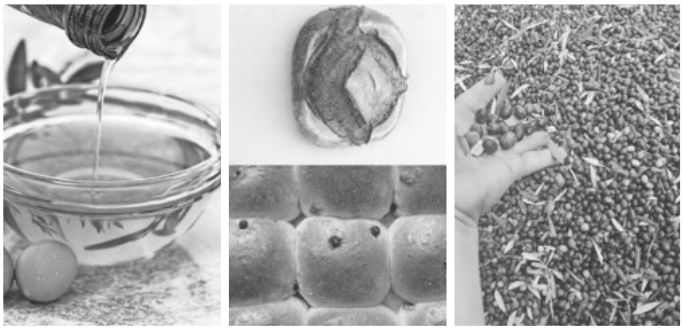
nachrichtenblatt@umkirch.de



Zu Verschenken:

- Besteck (5 Messer, 10 Gabeln, 3 Löffel, 6 Fischmesser)
- Toaster von Braun
- Glaskanne ca. 1,8 Liter

Melden Sie sich gerne unter: 01777570550



Wochenmarkt auf dem Gutshofplatz

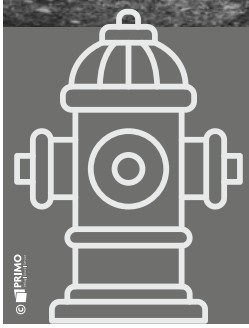
Jeden Samstag von 7:30 bis 12:30 Uhr verwandelt sich der Gutshofplatz in Umkirch in einen lebendigen Marktplatz voller regionaler Köstlichkeiten. Landwirte und Händler aus der Umgebung bieten frische Produkte direkt vom Erzeuger an.

An diesem Samstag dürfen Sie sich besonders freuen: Neben frischem Obst und Gemüse gibt es mediterrane Spezialitäten von Herrn Hamza – darunter Olivenöl, eingelegte Oliven, getrocknete Tomaten in Öl, Antipasti mit Schafskäse und eine Auswahl an getrockneten Früchten. Freuen Sie sich auch auf das köstliche Angebot hausgemachten Broten, Brötchen und feinem Kleingebäck von "Till & Brot".

Mit Ihrem Einkauf unterstützen Sie nicht nur die regionale Landwirtschaft, sondern leisten auch einen aktiven Beitrag zum Umweltschutz.

Besuchen Sie den Umkircher Wochenmarkt – genießen Sie Frische, Vielfalt und echte Regionalität!





HELFEN SIE MIT UND HALTEN SIE HYDRANTEN IMMER FREI!

Damit Hydranten im Ernstfall schnell gefunden werden können, ist es wichtig, dass die Hydrantenschilder immer gut sichtbar sind.

Schneiden Sie deshalb bitte Bewuchs ab und schaufeln Sie im Winter keinen Schnee darüber.

Außerdem sollten Sie beim Parken darauf achten, dass Sie mit Ihrem Fahrzeug nicht über einem Unterflurhydranten parken.

© TRUMO

Gemeindebücherei Umkirch

Gemeindebücherei – Ihre Welt der Bücher!

Entdecken Sie spannende Geschichten, aktuelle Bestseller und gemütliche Lesestunden für Groß und Klein. In unserer Bücherei finden Sie nicht nur Bücher, sondern auch Hörspiele, Zeitschriften und digitale Medien.

Öffnungszeiten der Gemeindebücherei Umkirch

Franz-Heitzler-Weg 8, 79224 Umkirch, Tel.: 07665 / 93739-20
e-mail: Gemeindebuecherei@kiz-umkirch.de
https://www.umkirch.de/de/Leben-in-Umkirch/Freizeit-und-Kultur/Bücherei

Dienstag	15.00 - 19.00 Uhr
Mittwoch	10.00 - 14.00 & 16.00 - 18.00 Uhr
Donnerstag	10.00 - 14.00 & 15.00 - 17.00 Uhr

In den Schulferien:

Dienstag	15.00 - 19.00 Uhr
Mittwoch	15.00 - 19.00 Uhr

Kinder- und Jugendzentrum Umkirch

Franz-Heitzler-Weg 4, 79224 Umkirch
Ansprechpartner: Jan Stapperfenne, Joshi Woelki und Tom Wohnus
E-Mail: jugendzentrum@umkirch.de; Instagram: juze_umkirch
Tel. 07665 972431; Handy 0 1515 8868287

Öffnungszeiten Juze

	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag
14.00			14:30-16:00 Juze AG der GTS		
15.00				15:00-18:00 Offener Kindertreff	15:00-17:00 Mädchen-gruppe
16.00		16:00-20:00 Offener Teenietreff			
17.00			17:00-18:00 Beratung		
18.00	18:00-20:00 Offener Jugendtreff		18:00-21:00 Offener Jugendtreff		
19.00					
20.00					

KINDER BILDUNGS ZENTRUM Grundschule

Die alte Handmühle

Der Besuch der Märchenerzählerin begann mit einem besonderen Begrüßungsritual. Gemeinsam setzten sich die Kinder in einen Kreis und öffneten symbolisch die Tür zum Märchenwald, um in die zauberhafte Welt der Märchen einzutauchen.

Anschließend wurde das Licht des Zauberbuchs eingeschaltet, das den Raum auf geheimnisvolle Weise erleuchtete und für eine märchenhafte Atmosphäre sorgte.

Die Märchenerzählerin stellte den Kindern die spannende Frage: „Warum ist das Wasser des Meeres so salzig?“ Um dieser Frage nach alten Erzählungen zufolge auf den Grund zu gehen, wurde die geheimnisvolle Handmühle enthüllt. Mit ihrer Hilfe erzählte die Märchenerzählerin das Märchen von der Handmühle und dem Salz im Meer. Die Kinder konnten dabei in die Geschichte eintauchen und erfahren, wie das Meer der Erzählung nach zu seinem salzigen Wasser kam.



Zum Abschluss durften die Kinder der Klasse 3a ihrer Fantasie freien Lauf lassen. Sie wurden gefragt, welchen Wunsch sie sich mit der magischen Handmühle mahlen würden. Dabei entstanden viele schöne und fantasievolle Vorstellungen.

Beendet wurde der Besuch mit einem gemeinsamen Abschlussritual, bei dem alle zusammen sangen. So ging eine fabelhafte Begegnung mit der Welt der Märchen und der bezaubernden Märchenerzählerin zu Ende.

Eure Fuchsklasse

Ein fürstlicher Ausflug in den Schlosspark Umkirch

Am Mittwoch, den 14. Oktober 2026, unternahmen wir einen spannenden Ausflug in den Schlosspark Umkirch. Dort wurden wir vor dem Schloss von Herrn Kaltenbach und Frau Kirner freundlich empfangen und herzlich begrüßt.

Herr Kaltenbach nahm uns mit auf eine Reise in die Vergangenheit. Er erzählte uns viel über den alten und den jungen Fürsten, über die Geschichte des Schlosses und darüber, wie das Schloss heute noch genutzt wird. Besonders spannend war die Geschichte der Hochzeit des jungen Fürsten, die vor einigen Jahren im Schloss gefeiert wurde. Zu diesem besonderen Anlass wurde der Schlosspark in einen zauberhaften Märchenwald verwandelt.



Anschließend führte uns Frau Kirner durch den weitläufigen Schlosspark. Dabei gab es viel zu entdecken! Wir besichtigten unter anderem die Orangerie und erkundeten zwei der drei Hügel, die es im ansonsten flachen Umkirch gibt. Außerdem bestaunten wir verschiedene Statuen, die an besondere Persönlichkeiten erinnern. Wir erfuhren auch Interessantes über das Kochhaus und entdeckten den Pool hinter dem Schloss, der an heißen Sommertagen für Abkühlung auf dem fürstlichen Anwesen sorgt.

Nach unserem ausgedehnten Rundgang hatten wir uns eine Pause redlich verdient. Im wunderschönen Schlossgarten durften wir fürstlich unsere mitgebrachten Speisen und Getränke genießen. Gut gestärkt und voller neuer Eindrücke machten wir uns anschließend zu Fuß auf den Rückweg zur Schule.



Es war ein erlebnisreicher Vormittag, an dem wir viel über die Geschichte des Schlosses und das Leben auf einem fürstlichen Anwesen erfahren konnten. Wir bedanken uns herzlich bei Herrn Kaltenbach und Frau Kirner für die freundliche Begrüßung, die spannende Führung und die vielen interessanten Einblicke in die Geschichte des Schlosses und seines Parks.

Eine Reise in die Vergangenheit – Marionettentheater an unserer Grundschule

Ein ganz besonderes Erlebnis durften die Kinder unserer Grundschule bei einer beeindruckenden Marionettentheateraufführung „Vergissmeinnicht“ erleben. Mit viel Feingefühl, großem Können und ganz allein mit ihren Marionetten verstand es die Schauspielerin Larissa Dingler, die Schüler und Schülerinnen der 2. und 4. Klassen von der ersten bis zur letzten Minute in ihren Bann zu ziehen.



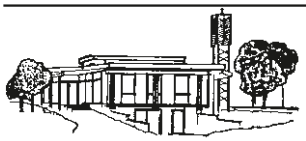
In ihrem Stück schlüpfte sie selbst in die Rolle einer Lehrerin, die eine alte Zeitzeugin „Anneliese“ zu Wort kommen ließ. Diese erzählte mit alemannischem Dialekt von ihrer Kindheit vor rund 100 Jahren als Hütekind im Schwarzwald und nahm die Kinder mit in eine längst vergangene Welt – eine Welt, die ihnen bisher weitgehend unbekannt war. Gebannt lauschten die Schülerinnen und Schüler den Erzählungen und tauchten tief in die damalige Zeit.

Dabei ist das Stück nicht nur ein wertvoller Blick in die Vergangenheit, sondern besitzt gerade heute eine besondere Aktualität. Die Auseinandersetzung mit einer Zeit des Krieges in unserer Region, macht deutlich, wie wichtig es ist, Erinnerungen wachzuhalten und aus der Geschichte zu lernen.

Wir bedanken uns herzlich bei Frau Dingler für diese wunderbare und bewegende Zeitreise. Sie hat unseren Kindern nicht nur Geschichte nähergebracht, sondern auch zum Nachdenken angeregt und wichtige Impulse für Gespräche gegeben.

Wir hoffen sehr, dass wir im kommenden Jahr erneut die Gelegenheit haben werden, dieses besondere Marionettentheaterstück an unserer Schule erleben zu dürfen!

Evangelische Kirchengemeinde



Binkeweg 14 • 79224 Umkirch
Tel.: 07665 / 97 21 03
Internet: www.ekiu.de
e-Mail: umkirch@kbz.ekiba.de

Öffnungszeiten des Pfarrbüros umkirch@kbz.ekiba.de
Mi 14.00 – 16.00 Uhr und Do 9.00 – 12.00 Uhr
Diakonin Friederike Schilka: *friederike.schilka@kbz.ekiba.de*
Pfarrer Christian Lepper: Tel: 972103 Mobil: 0171 5570511
Mail: christian.lepper@ekiba.de

Das Pfarrbüro ist in der Zeit vom 19.10. bis 06.11.26 nicht besetzt.
Pfarrer Christian Lepper befindet sich vom 26.10. bis 30.101.26 in Urlaub. Die Vertretung in dringenden Fällen übernimmt:
vom 26. – 27.10.26 Pfarrerin Marika Trautmann,
Tel. 1721 Mobil 0157 34488262
vom 28. – 30.10.26 Prädikantin Doris Thiel, Tel. 3551

Freitag, 23. Oktober:
19.30 Uhr Kino & Kirche, Martin Luther Kirche, Hugstetten



Kino goes Kirche

Bei „Kino und Kirche" möchten wir über den Film ins Gespräch miteinander kommen. Und das in gemütlicher Atmosphäre: Mit Sekt oder alkoholfreien Getränk, mit Popcorn oder anderem Knabberzeug.

Im Rahmen der Marcher Kulturtage steht ein göttlich entspanntes Roadmovie auf dem Programm: „Vaya con dios". Geh mit Gott - auch durch die Versuchungen im Leben – ausgezeichnet mit 4 Filmpreisen. Die Evangelische Kirchengemeinde lädt Sie dazu herzlich ein - am Freitag, 23.10.26 um 19.30 Uhr in der Martin-Luther-Kirche Hugstetten.

Der Eintritte ist frei! Getränke und Leckereien inklusive

Sonntag, 25. Oktober:
9.40 Uhr Fahrdienst zum Gottesdienst nach Hugstetten Treffpunkt: Evang. Gemeindezentrum
10.00 Uhr Gottesdienst mit Taufe von Alexandra Lenschin, Pfarrerin Marika Trautmann, Martin-Luther-Kirche, Hugstetten
18.00 Uhr Kreuz & Quer Konzert ***„Klassik trifft Jazz"*** – Musikalische Vielfalt aus 5 Nationenmit den Lehrkräften der Musikschule Breisgau sowie weiteren in der Region tätigen Musikern., Martin-Luther-Kirche, Hugstetten Eintritt frei – Spenden willkommen

Sonntag, 01. November:
10.00 Uhr First Sunday Gottesdient, Pfarrer Christian Lepper, Evang. Gemeindezentrum, Umkirch

Wochenspruch

Lasse dich nicht vom Bösen überwinden, sondern überwinde das Böse mit Gutem. Römer 12,21

Es grüßt Sie Ihr Pfarrer Christian Lepper, Gemeindediakonin Friederike Schilka und der Kirchengemeinderat.

Römisch-Katholische Kirchengemeinde March-Gottenheim

Engelgasse 25, 79232 March-Hugstetten
Tel. 07665 425300
info@kath-MarGot.de
www.kath-MarGot.de

GOTTESDIENSTE VOM 24.10.2026 BIS 01.11.2026

Samstag, 24.10.
18.30 Uhr St. Laurentius, Bötzingen - Vorabendmesse
18.30 Uhr Mariä Himmelfahrt, Umkirch - Vorabendmesse

Sonntag, 25.10. - **30. Sonntag im Jahreskreis**
09.00 Uhr St. Vinzentius, Neuershausen - Eucharistiefeier
10.30 Uhr St. Gallus, Hugstetten - Eucharistiefeier
18.00 Uhr St. Vinzentius, Neuershausen - Taizé-Musikprojekt im Rahmen der Marcher Kulturtage

Dienstag, 27.10.
18.30 Uhr St. Pankratius, Holzhausen - Eucharistiefeier

Mittwoch, 28.10.
18.30 Uhr St. Georg, Buchheim - Eucharistiefeier

Donnerstag, 29.10.
09.00 Uhr Gemeindehaus, Gottenheim - Eucharistiefeier

Samstag, 31.10. - **Reformationstag**
18.30 Uhr St. Stephan, Gottenheim - Vorabendmesse

Sonntag, 1.11. - **Allerheiligen**
10.30 Uhr St. Gallus, Hugstetten - Eucharistiefeier
14.00 Uhr Friedhof, Gottenheim - Gräberbesuch - mitgestaltet vom Musikverein Gottenheim
14.00 Uhr Friedhof, Hugstetten - Gräberbesuch
15.30 Uhr Friedhof, Buchheim - Gräberbesuch

INFORMATIONEN

KULTUR AM SONNTAGNACHMITTAG MIT BETTY PETTERSSON UND SABINE EMMERLING



Am Sonntag, 25.10.2026, um 17 Uhr in der Alban-Kapelle in Bötzingen-Oberschaffhausen (Bergstraße 56). Die schwedische Harfenistin Betty Pettersson tritt regelmäßig bei der Mittagsmeditation im Freiburger Münster auf und hat im Laufe ihrer langen musikalischen Karriere drei eigene CDs veröffentlicht. Seit vielen Jahren musiziert sie gemeinsam mit der Sängerin Sabine Emmerling. Aus einem Austausch über Beruf und Hobbys entstand die Idee, gemeinsam internationale Lieder aufzuführen. Herzlich willkommen!

BITTE BEACHTEN:
In den Herbstferien (26.10.- 30.10.2026) ist der K+Punkt Hugstetten **ausschließlich vormittags** (08.30 - 12.00 Uhr) **geöffnet:**
Wichtig: Auch **am Dienstagvormittag** (27.10.2026) ist der K+-Punkt in den Herbstferien **geöffnet**! Vielen Dank für Ihr Verständnis! Wir wünschen schöne Herbstferien!

Ökumenischer Seniorenkreis

Umkirch • Hauptstraße 7 • Telefon: 07665/972288
In Zusammenarbeit zwischen der Evang. Kirchengemeinde und der Kath. Kirchengemeinde Umkirch

Kaffeestube am Montag, 26. Oktober 2026 ab 14.30 Uhr im Seniorentreff, Hauptstr. 7 (Eingang vom Gutshof)

AUS DEN VEREINEN

Umkirch erleben

Ehrenamtstag bei Miteinander-Essen

Neue Gesichter erwarteten die Besucherinnen und Besucher beim „Miteinander-Essen" im Oktober. Bereits zum zweiten Mal hat sich eine Abteilung der Freiburger Niederlassung der Stryker Leibinger GmbH & Co. KG bei uns engagiert und bei ihrem Ehrenamtstag den Mittagstisch von Umkirch erleben unterstützt. Pünktlich um 9 Uhr waren 14 Helferinnen und Helfer der **Firma Stryker** im Rentamt, um sich bei Kaffee und Brezel erst mal das verkleinerte Miteinander-Essen-Team kennen zu lernen und Infos über den Ablauf zu erhalten.

Anschließend wurde vorbereitet und fleißig geschnippelt: Möhren und Suppengemüse ganz fein für die beiden Bolognesesaucen, Kürbis für die Kürbissuppe, Gurken für den Gurkensalat und Trauben für den Zitronencreme-Nachtisch. Dazu wurde der Raum im Rentamt wurde mit Kürbissen jahreszeitlich dekoriert und die Tische gedeckt.

Unsere etwa **100 Gäste** waren zunächst verwundert über die neuen Gesichter, hat sich doch das Küchen- und Service-Team erheblich verjüngt und auch zahlenmäßig vermehrt. Kurz wurde vorgestellt, dass ein Team der Firma Stryker bei Umkirch erleben ihren **Ehrenamtstag** umsetzt und für alle gekocht hat und jetzt die Essensausgabe übernimmt, was bei allen Anwesenden mit Applaus sehr gut angenommen wurde.



Dann ließen sich die Gäste des Miteinander-Essen die vorbereiteten Speisen schmecken und tauschten sich mit ihren Tischnachbarinnen und -nachbarn und den ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern angeregt aus. Sowohl das Team von Stryker als auch die Engagierten bei Umkirch erleben waren sich einig, dass es ein gelungener Einsatz war, der allen Beteiligten viel Spaß gemacht hat.

Wir bedanken uns herzlich beim Team von Stryker und natürlich auch bei unseren Engagierten für die ehrenamtliche Arbeit!

„Miteinander für Begegnung": Premiere des FeierAbendBrots ein voller Erfolg

Zum ersten Mal hatten wir gemeinsam mit dem Pumpenhaus von 17 bis 21 Uhr zum FeierAbendBrot auf den Gutshof eingeladen – und die Premiere wurde mit rund 100 Besucherinnen und Besuchern ein Fest, das wir so schnell nicht vergessen.

Den Auftakt machte wie jeden Freitag unser Caféle, das von 15 bis 17:30 Uhr bereits an der langen Tafel stattfand. Das Kuchenbuffet mit feinen, selbst gebackenen Kuchen der Caféle-Gastgeber:innen sorgte für einen gemütlichen Start. Gegen 17 Uhr übernahmen dann herzhafte Köstlichkeiten das Buffet – teils von unseren Ehrenamtlichen vorbereitet, teils von den Gästen mitgebracht, ganz nach dem Prinzip „Viele tragen zusammen, alle sind willkommen". Das Pumpenhaus bewirtete wie gewohnt, sodass Speisen und Getränke ganz normal gekauft werden konnten.



Abendliche Stimmung beim FeierAbendBrot
Foto: Umkirch erleben e. V.

Besonders eindrucksvoll war die Atmosphäre: über der langen Tafel waren ruhige und entspannte Gespräche zu hören – ein stetiges, leises Stimmengemurmel. Das Wetter spielte mit – nachmittags schien die Sonne auf die Tafel, und als die Temperaturen abends kühler wurden, kam der ab 19 Uhr ausgeschenkte alkoholfreie Punsch bei vielen Gästen gut an. Bis zur letzten Minute wurde gefeiert: Die letzten Besucher:innen saßen tatsächlich noch um 21 Uhr an der langen Tafel und ließen den Abend bei einem Aperol Spritz vom Pumpenhaus gemütlich ausklingen.



Das Caféle bei herrlichem Sonnenschein auf dem Gutshof.
Foto: Umkirch erleben e. V.

„Es war einfach rundum ein wunderschöner Abend, den alle genossen haben. Ich habe nur Positives gehört!", sagt Sabine, Koordinatorin des Caféles.

Hinter dem gelungenen Abend steckte ein erheblicher Aufwand. „Als Erstveranstaltung können wir mehr als zufrieden sein – rund 100 Gäste, und bis um 21 Uhr saßen noch Leute an der Tafel. Das gibt uns Mut, das FeierAbendBrot fest im Jahreskalender zu verankern", zieht Werner aus dem Vorstand Bilanz. Und bei den Gästen kam der Abend genauso an: „Was für ein toller Abend", hörte man immer wieder Besucher:innen am Buffet und an der langen Tafel sagen.

Wöchentlicher Walking-Treff in der Winterzeit

Wir laden alle Interessierten herzlich zu unserem regelmäßigen Walking Treff ein! Egal ob jung oder alt, ob mit oder ohne Walking-Stöcke – jeder ist willkommen.
Ab dem 27. Oktober startet der Walking-Treff aufgrund der Dunkelheit bereits um 16 Uhr!

Treffpunkt: Eingang der Turn- und Festhalle
Wann? Jeden Dienstag um 16:00 Uhr (Herbst/Winter)
Dauer: ca. 1 Stunde

Was Ihr beachten solltet: Bitte tragt gutes Schuhwerk, damit wir gemeinsam eine schöne und gesellige Runde drehen können.

Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Umkirch

info@drk-umkirch.de
www.drk-umkirch.de

Seniorengymnastik	
montags 9.30 Uhr, Rot-Kreuz-Raum	8565 u. 6225
mittwochs 10.30 Uhr, Rot-Kreuz-Raum	99445
Gedächtnistraining	
dienstags 10.00 Uhr, Rot-Kreuz-Raum (nur mit Voranmeldung)	8849
Bewegungstreff im Freien	
donnerstags 16.00 Uhr, Gutshof	99445 u. 7468
Tanzkreis ab 50	
freitags 9.30 Uhr, Bürgersaal	0761/44546

Unseren Schwung im Kopf möchten wir alle gerne behalten!

DRK-ORTSVEREIN UMKIRCH

Das Gedächtnistraining hilft Ihnen dabei.
In Gruppen von maximal 14 Personen können Sie ihr Gehirn trainieren. Mit viel Spiel und Spass und ohne Vorkenntnisse können Sie sich die Leistungsfähigkeit ihres Gehirns erhalten.

Der offene Kurs findet immer am **Dienstag; 10 Uhr - 11.15 Uhr** im **DRK-Raum im Gutshofgebäude** statt.

Kosten pro Einheit € 6,00
Anmeldung bei Angelica Brecht Tel. 07665 / 8849

Ihr DRK Umkirch

DRK-ORTSVEREIN UMKIRCH

Umkircher BEWEGUNGSTREFF im Freien

Umkircher Bewegungstreff

Änderung der Uhrzeit – ab sofort immer donnerstags um 16.00 Uhr auf dem Gutshofplatz. Wenn sie Fragen haben Tel. 99445 G. Augsten oder Tel.7468 L. Maier.

Viel Spaß dabei.
Ihr Rotes Kreuz Umkirch

Heimat und Geschichtsverein Umkirch e.V.

Der Heimat- und Geschichtsverein Umkirch e. V. bietet einen Besuch des Umkircher Wasserwerks an

Unser Vereinsmitglied und „Alt-Wassermeister" Werner Haas möchte uns das Wasserwerk an der Hugstetter Straße zeigen und anschließend auf eine Rundfahrt mit Fahrrad/PKW ins Gewann Schorren mitnehmen. Dort wird er uns Herkunft, Verteilung und die sonstigen Geheimnisse von Umkircher Wasserläufen zeigen. Treffpunkt ist das Wasserwerk an der Hugstetter Straße (rechts, Dorfende) Samstag, 24. Oktober um 15 Uhr. Wer mit dem Fahrrad kommen möchte braucht sich nicht anzumelden, wer zu Fuß bzw. dann ab Wasserwerk mit dem PKW (mit)fahren oder selbstfahren und Plätze anbieten möchte, sollte sich unbedingt bis zum 23. (Tag vorher) entweder telefonisch oder per mail anmelden. Das Angebot ist an keine Vereinsmitgliedschaft gebunden.

Telefon: Stephan Kaltwasser 0172-7636788 und
Mail: Fiak-Umkirch@t-online.de.

Bei anhaltendem Regen fällt die Begehung aus.

Ski-Club Umkirch e.V.

Liebe Skiclub Mitglieder,
am Freitag, den 30. Oktober 2026 findet um 19:30 Uhr die 51. Jahreshauptversammlung des Skiclub Umkirch statt, zu der ich Euch herzlich einlade.
Tagungsort: **Umkircher Mühle, Schlossweg 3, 79224 Umkirch**

Folgende Tagesordnungspunkte sind vorgesehen:
1. Begrüßung
2. Berichte
   a) des Schriftführers
   b) der Kassenwartin c) der Kassenprüfer
3. Entlastung des Gesamtvorstandes
4. Wahlen
5. Vorschau auf das Vereinsjahr 2026/2027
6. Verschiedenes / Anregungen / Wünsche

Wir freuen uns über Euer Interesse an unseren Jahresberichten sowie unserer Vorschau.

Bitte beachten: Wir treffen uns in der Umkircher Mühle, Schlossweg 3 und nicht im Kultur- und Vereinshaus.

Sportliche Grüße
Stefanie Zimmermann, 1. Vorsitzende
Tel.: 0170/5431352 Mail: info@skiclub-umkirch.de

Kleintierzuchtverein C 192 Umkirch 1920 e.V.

Seit 106 Jahren, das kann sich sehen lassen! Kleintierschau in der Halle Umkirch!

Herbstliches Ambiente/ große und kleine Hühner, Kaninchen, Tauben und Ziergeflügel in natürlich und artgerecht gestalteten Volieren und Käfigen/ an allen 3 Tagen leckeres Essen/ Kaffee und Kuchen/ Nachtschau am Freitag 30. Okt. ab 17 Uhr, Samstag 31.Okt ab 15 Uhr/ Sonntag 01.11 ab 9 Uhr wir stolz das es uns dieses Jahr wieder gelungen ist, mit einem zum größten Teil neuem Team, dieses Event zu planen und durchzuführen. Auch freut sich der Verein auf die Zusammenarbeit und Unterstützung mit Umkircher Vereinen und Personen, die uns sehr unterstützen. Die diesjährige Ausstellung ist ein weiterer kleiner Schritt nach vorne, motiviert und lässt uns auf eine positive Zukunft hoffen, um an vergangene Zeiten anknüpfen zu können. Werden sie wieder Teil dieser einzigartigen Ausstellung, indem sie den Verein mit ihrem Besuch beehren. Lassen sie sich von den Hühnern, Kaninchen und Tauben begeistern und genießen sie bei einem guten regionalen Tropfen und leckerem Essen ein paar Stunden in der liebevoll dekorierten Kleintierschau der besonderen Art in Umkirch. Der Kleintierzuchtverein Umkirch freut sich auf ihren Besuch.

Freizeit-Sportverein -Volleyball-

Der Freizeit-Sportverein Umkirch sucht neue Mitspieler (m/w/d)

Wenn du schon etwas Erfahrung im Volleyballspielen mitbringst und Lust hast, in einem netten Team Volleyball zu spielen, dann komm doch einfach mal bei uns vorbei.

Wir trainieren jeden Dienstag um 20.00 Uhr in der Turn- und Festhalle in Umkirch.

Kontakt: fsv_umkirch@web.de

Judosportzentrum Umkirch

Judo (ab 12 Jahre): Montag & Freitag, 19.00 - 20.30 Uhr, Trainer: Dietmar Meiser & Fredy Herz

Kinder Judo (5 bis 8 Jahre): Donnerstag von 16.45 – 17.45 Uhr, Anfänger, Trainerteam: Nancy Herz

Kinder Judo (7 bis 14 Jahre): Donnerstag 18.00 – 19.30 Uhr, Anfänger und Fortgeschrittene, Trainerteam: Nancy und Fredy Herz

Aerobic All-Level (ab 12 Jahre): Freitag & Montag, 18.00 – 18.50 Uhr, Trainerin: Nancy Herz

Schachclub Umkirch 1969

Im ersten Rundenspiel der Kreisklasse C dieser Saison spielte die dritte Mannschaft zu Hause 3:2 gegen SK Ebringen 3. Die Punkte holten Paul Samlenski, Vincent Ronciere, Maler Eßer und Baton Ajro.
Die zweite spielte auswärts 3:5 gegen SK Freiburg West 3. Die Punkte holten Wolfgang Dederichs, Fabian Fellmann, Znar Qaidy und Esra Koch.
Nach dem Aufstieg in die Landesliga Süd 1 spielte die erste zu Hause 0,5 zu 7,5 gegen SC Ötigheim 1. Ötigheim spielte in der letzten Saison noch eine Klasse höher in der Verbandsliga. Diese Spielstärke der Landesliga wird uns noch öfter in dieser Saison vor Herausforderungen stellen.

Unsere Trainingszeiten
im Vereinsheim Umkirch, Hauptstraße 4:

Anfänger Jugendgruppe: donnerstags von 18.00 bis 19.00 Uhr
Fortgeschrittene Jugendgruppe: donnerstags von 18.00 bis 19.30 Uhr
Erwachsene: donnerstags von 19.30 bis 22 Uhr

Interessierte sind willkommen. Weitere Informationen unter:
https://www.schachclub-umkirch.org

Schach-AG in der Grundschule Umkirch:
donnerstags von 14.30 bis 15.30 Uhr
Schach-AG in der Grundschule Hugstetten:
mittwochs von 12.30 bis 13.15 Uhr (nur zur Info)

VfR-Umkirch e.V.

Fußball - Volleyball - Tischtennis
Erwachsenengymnastik - Eltern-Kind-Turnen
Kinderturnen - Basketball

Franz-Heitzler-Weg 2, 79224 Umkirch, Tel. 75 48
Homepage: http://www.vfr-umkirch.de
eMail: info@vfr-umkirch.de

VfR-Abteilung Volleyball

1.Mannschaft (Bezirksliga Süd)

VfR Merzhausen - VfR Umkirch 1 (25:19; 25:17; 25:16)
Der vergangene Sonntag begann für die erste Mannschaft aus Umkirch holprig. Die Umkircherinnen wirkten in den Sätzen des ersten Spiels unkonzentriert und fanden nicht in den Fluss. Die Mädels fanden ihre Positionen nicht, worunter die Raumaufteilung litt. Viele Punkte wurden dadurch verschenkt und die gewohnte Ruhe wollte sich nicht einstellen. Die Frustration war den Spielerinnen anzusehen, was zur Stimmung auf dem Feld beitrug. Auch die Umstellung auf nur ein Zuspiel konnte keine Lösung liefern. Nach knapp einer Stunde gingen drei Punkte nach Merzhausen.

USC Freiburg 3 - VfR Umkirch 1 (25:13; 25:17; 28:26)
Im zweiten Spiel kehrte wieder etwas mehr Struktur zurück. Mit zwei Zuspielerinnen funktionierte ein solides Spiel und nahezu in jedem Satz konnte Umkirch in Führung gehen. Leider führten nicht zuletzt zu viele Aufschlagfehler dazu, dass der USC immer wieder auf- und überholte. Im letzten Satz wurde es nochmal spannend, aber der Sonntag war wenig glanzvoll für die Mädels des VfR und auch dieser ging nach 33 Minuten mit 28:26 Satzpunkten nach Freiburg.
Umkirch 1 rutschte somit auf den siebten Platz der Tabelle.

2.Mannschaft (Bezirksklasse Mitte)

VfR Umkirch 2 - TV Gundelfingen 2 3:2
(16:25, 22:25, 25:16, 25:14, 15:12)
Auch am zweiten Spieltag musste die 2.Mannschaft wieder mit einem kleinen Kader von 8 Spielerinnen antreten.
Im ersten Spiel gegen Gundelfingen fanden unsere Mädchen anfangs überhaupt nicht zu ihrem Spielund lagen schnell mit 0:2 Sätzen zurück. Es sah nach einer schnellen Niederlage aus. Aber plötzlich ging ein Ruck durch die Mannschaft. Sie spielten mutiger, kämpften um jeden Ball, freuten sich über jeden gewonnenen Punkt und gewannen die folgenden beiden Sätze verdient und klar. Der entscheidende fünfte Satz war stark umkämpft, aber unsere Mädchen behielten die Nerven und feierten am Ende ihren zweiten Sieg in dieser Saison.

VfR Umkirch 2 - FT 1844 Freiburg 4 0:3 (17:25, 19:25, 17:25)
Im Spiel gegen FT hatten unsere Mädchen Probleme mit den harten Aufschlägen und Angriffen der Freiburgerinnen und unserer niedrigen Hallendecke. Obwohl sie die drei Sätze verloren, waren alle, auch die zahlreichen Eltern unsere Spielerinnen zufrieden mit der gezeigten Leistung, da sie phasenweise sehr gut mithalten konnten. Momentan ist Umkirch 2 Vierter in der doch recht ausgeglichenen Tabelle.

Jugend: U 14

4 gegen 4 : Erster Platz für Umkirch
Am Sonntag richtete der Vfr Umkirch in Opfingen die Vorqualifikation für die SbVV-Meisterschaft mit 8 Mannschaften aus. Es wurde ein voller Erfolg für unsere Mädchen, die alle 5 Spiele gewannen. Nur einen Satz mussten sie knapp verloren geben und bejubelten am Ende den Turniersieg und damit die Teilnahme an der Qualifikation.



Am Ende lobten alle Teilnehmer das Turnier in Bezug auf sportlicher Fairness als auch auf Organisation und v.a toller Verpflegung. All dies gelang nur durch die tatkräftige Unterstützung der Eltern aller Mädchen.

ENDE DES REDAKTIONELLEN TEILS

Architekturbüro Stefan Schuler Bahnhofstraße 11
79288 Gottenheim

ASSB11

Bauen mit Vertrauen

Umbau - Sanierung - Neubau

Web: www.ASSB11.de
Mobil: 0157 - 75970102
Mail: Schuler@ASSB11.de

Neueröffnung Podologische Praxis

- Medizinische Fußpflege
- Behandlung von eingewachsenen Nägeln etc.
- Alle Kassen und Privat

Terminvereinbarung ab sofort
Madlen Riethmüller
Praxis für Podologie
Hasenwinkel 1
79224 Umkirch
Tel. 01787995365

Solide Handwerksbetriebe

haben durch Terminverschiebungen freie Kapazitäten bekommen.

Wir stellen Möbel und Einrichtungen her und bauen, sanieren, dämmen Häuser und Wohnungen vom Fußboden bis zum Dach, einschl. Solarnutzung.

Kontakt über 0151 16 22 29 55

Achtung, Familienbetrieb kauft

Pelze, Bleikristall, Teppiche, Kroko-Taschen, D.-Taschen, Abendgarderobe, Armbanduhren, Wanduhren, Bilder, Vorwerk-Staubsauger, Musikinstrumente, alte Möbel, Nähmaschinen und Schreibmaschinen, Tafelsilber, Goldschmuck, Modeschmuck jeglicher Art, Münzen. Komme vor Ort, zahle in bar.

Familienbetrieb seit 1985, Herr Gert.

Tel. 0152 160 82 594

WINTER

Solar
Sanitär
Heizung
Blechnerei
Kundendienst

Dorfstraße 34
79232 March-Hugstetten
Telefon 07665 2205
Telefax 07665 40727
www.winter-sanitaer-heizung.de
winter-sanitaer-march@t-online.de

Ursula Putzer

geb. Hug

* 25. 1. 1927 † 29. 9. 2026

In liebevoller Erinnerung
müssen wir Abschied nehmen.

Karin
Karin
Marianne

Wir verabschieden uns von Ursula im engsten Kreis.

BEAMTENPAAR SUCHT BAUGRUNDSTÜCK
ab 250qm - alle Angebote
Tel. 01608440433 o. traumhaus.2027@gmail.com

Haus mit Garten zu verkaufen in Frbg-Waltershofen
122m² Wfl., 65m² Nfl.mit separatem Eingang, 4 Zi., 2 Stellpl.,
247m² Grundstücksanteil mit schönem Garten;
Kontakt: tuniberg2026@web.de

Temporäre Verstärkung gesucht!

Für den Zeitraum vom 19.11.2026 bis 23.12.2026 suchen wir zur Verstärkung unseres Teams zuverlässigen und engagierten

Bäcker / Konditor / Koch (m/w/d).

Interessanter Arbeitsplatz in Freiburg bei top Verdienst.
Schnell anschreiben unter **Chiffre 6556** an Primo Verlag,
Meßkircher Str. 45, 78333 Stockach oder an chiffre@primo-stockach.de

---



ZÄHRINGER
BAD | HEIZUNG | SANITÄR | PHOTOVOLTAIK

DIE WÄRME LIEGT IN DER LUFT.
Wir holen Sie in Ihr Zuhause.

SEIT 1932



Förderungen nutzen
Wir beraten Sie zu allen Möglichkeiten

Clever heizen
Mit moderner Wärmepumpen-technik

Alles aus einer Hand
Beratung, Planung, fachgerechte Installation und zuverlässiger Service.

Wir sind direkt ums Eck!

WÄRMEPUMPEN | BERATUNG | QUALITÄT | REGIONAL

March/Buchheim · www.zaehringer-freiburg.de · 07665 94293-79

ZÄHRINGER
BAD | HEIZUNG | SANITÄR | PHOTOVOLTAIK

DIE SONNE SCHICKT KEINE RECHNUNG.
Nutzen Sie die Energie auf Ihrem eigenen Dach.



Stromkosten senken
Mehr Eigenverbrauch, mehr Unabhängigkeit

Mit Stromspeicher
Strom optimal nutzen

Alles aus einer Hand
Beratung, Planung, Montage und Service von Ihrem regionalen Fachbetrieb.

Direkt ums Eck!

PHOTOVOLTAIK | BERATUNG | QUALITÄT | REGIONAL

March/Buchheim · www.zaehringer-freiburg.de · 07665 94293-79

Baugeschäft Ambs
Meisterbetrieb

Klemens Ambs Baugeschäft
Frohmattenstr. 23
79268 Bötzingen

Tel. 07663/1346
info@ambs-baugeschaeft.de
www.ambs-baugeschaeft.de

- Maurer- und Betonbauarbeiten
- Reparaturarbeiten
- Aus- und Umbauarbeiten

Vom Keller bis zum Dach über den Hof bis in die Garage!
Fachliche Kompetenz und Ausführung, alles aus einer Hand!

Seit über 30 Jahren erfolgreich!
Holz ist Müller schön !!
www.schreinerei-muellerschoen.de

BEGEHBARE DUSCHE
in 24 Stunden
BIS ZU 100% FÖRDERUNG *ab Pflegegrad 1





BADELIX
Kostenlose Vorort-Beratung
07661 9090773



4. INT. SCHLITTENHUNDE-WAGENRENNEN
Waldhaus-Wehra-Trail
Neuer & Alter Kurpark, Todtmoos ab 9 Uhr
Eintritt ab 4,-€
Gemütliches Hüttendorf mit leckerer Verköstigung!

Steinmetzbetrieb Friedrich GmbH

Wir bringen den Stein in Form



- GRABMALE
- WASCHTISCHE
- DUSCHTASSEN
- WAND-VERKLEIDUNGEN
- KÜCHEN-ARBEITSPLATTEN
- RESTAURATION
- BRUNNEN

79232 March-Hugstetten
Am Bahnhof 12
Tel. 07665-1348

79111 Freiburg-St. Georgen
Sarahof 4
Tel. 0761-4706966

www.steininform.de